

ADDENDUM PAGEAU MOREL NO. 002

Electrical

1 GENERAL

- 1.1 This addendum is part of and shall be read jointly with the tender documents. In the case of contradiction, this document has precedence.

2 SCOPE

- 2.1 Access control system modifications.
- 2.2 Addition of digital signage system.
- 2.3 Door openers buttons addition.

3 ELECTROMECHANICAL DESCRIPTION

- 3.1 Specification – Section 27 51 16 | Public Address and Mass Notification Systems
- 3.1.1 Article 2.1.3 has been added and should read as follows:

.3 Provide a closed and ventilated rack to mount all components.

- 3.1.2 Articles 2.12 and 2.13 have been added and should read as follows:

2.12 DIGITAL SIGNAGE SYSTEM**.1 Signage system player/ decoder.****.1 Full HD 1080p60 single video decoding.****.2 Media formats :****.1 Codecs : MPEG-1, MPEG-2, H264, WMV.****.2 Video Containers : AVCHD, ASF, MP4, MOV****.3 Images : BMP, JPEG, PNG.****.4 HTML5 content support**

ADDENDUM PAGEAU MOREL NO. 002**.3 Display resolutions****.1 PAL/NTSC****.2 1920x1080p60;1360/768x60p;1024x768x60p;720x480x60p****.3 1920x1080p50;1360x768x50p;1024x768x50p;720x480x50p****.4 Hardware interface****.1 Sd slot for SDHC and SDXC up to 2TB****.2 USB high speed port****.3 GPIO Port****.4 HDMI out****.5 Ethernet port****.6 Status LEDs****.7 Transformer and power supply to connect to 120V 5-15R****.5 Application software****.1 Content update via USB or ethernet.****.2 Windows 10 compatible software****2.13 SIGNAGE SCREEN****.1 To be connected to the signage system****.2 Screen: 55 inches LED backlight****.3 Mounting: vertical support from the roof structure.****.4 Colour: black****.5 Brightness: 330 cd/m²****.6 Refresh rate: 120Hz****.7 Video input: HDMI, composite, component, RGB.****.8 Power consumption: max 75W****.9 Warranty: 2 years**

ADDENDUM PAGEAU MOREL NO. 002

- 3.2 MECHANICAL Drawings
 - 3.2.1 No revision of the drawings.
- 3.3 ELECTRICAL Drawings
 - 3.3.1 The drawings are revised as per drawing list transmitted with this addendum

LISTE DES DESSINS DRAWING LIST

ÉMISSION / ISSUED	
DATE:	2016-07-05
RAISON: / REASON:	Addenda No. 2 Addendum No. 2

PAGE	NUMÉRO / NUMBER	TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE	RÉVISION / REVISION	DESCRIPTION
		<u>MÉCANIQUE / MECHANICAL</u>		
1 DE 21	M010	PAGE PRÉSENTATION - LISTE DE DESSINS <i>COVER PAGE - DRAWING LIST</i>	1	
2 DE 21	M011	LÉGENDE / <i>LEGEND</i>	1	
3 DE 21	M012	MULTIDISCIPLINAIRE - TOIT - DÉMOLITION <i>MULTIDISCIPLINARY - ROOF - DEMOLITION</i>	1	
4 DE 21	M013	MULTIDISCIPLINAIRE - TOIT - NOUVEL AMÉNAGEMENT <i>MULTIDISCIPLINARY - ROOF - NEW LAYOUT</i>	1	
5 DE 21	M020	PLOMBERIE - REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉMOLITION <i>PLUMBING - GROUND FLOOR - DEMOLITION</i>	2	
6 DE 21	M021	PLOMBERIE - REZ-DE-CHAUSSÉE - AMÉNAGEMENT <i>PLUMBING - GROUND FLOOR - NEW LAYOUT</i>	1	
7 DE 21	M022	PLOMBERIE - DÉTAILS ET DIAGRAMME <i>PLUMBING - DETAILS AND DIAGRAM</i>	1	
8 DE 21	M030	PROTECTION INCENDIE - REZ-DE-CHAUSSÉE - AMÉNAGEMENT <i>FIRE PROTECTION - GROUND FLOOR - NEW LAYOUT</i>	1	
9 DE 21	M031	PROTECTION INCENDIE - DÉTAILS ET DIAGRAMME <i>FIRE PROTECTION - DETAILS AND DIAGRAM</i>	1	
10 DE 21	M040	TUYAUTERIE - REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉMOLITION <i>PIPING - GROUND FLOOR - DEMOLITION</i>	1	
11 DE 21	M041	TUYAUTERIE - REZ-DE-CHAUSSÉE - AMÉNAGEMENT <i>PIPING - GROUND FLOOR - NEW LAYOUT</i>	2	
12 DE 21	M042	TUYAUTERIE - DIAGRAMME ET DÉTAILS <i>PIPING - DIAGRAM AND DETAILS</i>	1	
13 DE 21	M043	TUYAUTERIE - DIAGRAMME ET DÉTAILS <i>PIPING - DIAGRAM AND DETAILS</i>	1	
14 DE 21	M050	VENTILATION - REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉMOLITION <i>VENTILATION - GROUND FLOOR - DEMOLITION</i>	1	
15 DE 21	M051	VENTILATION - REZ-DE-CHAUSSÉE - AMÉNAGEMENT <i>VENTILATION - GROUND FLOOR - NEW LAYOUT</i>	1	
16 DE 21	M052	VENTILATION / CLIMATISATION- DÉTAILS <i>VENTILATION / COOLING - DETAILS</i>	1	
17 DE 21	M053	VENTILATION - DIAGRAMMES <i>VENTILATION - DIAGRAMS</i>	1	
18 DE 21	M060	TABLEAUX / <i>SCHEDULES</i>	1	
19 DE 21	M061	TABLEAUX / <i>SCHEDULES</i>	2	
20 DE 21	M070	DIAGRAMMES DE CONTRÔLE / <i>CONTROLS DIAGRAMS</i>	1	
21 DE 21	M071	DIAGRAMMES DE CONTRÔLE / <i>CONTROLS DIAGRAMS</i>	1	

LISTE DES DESSINS DRAWING LIST

ÉMISSION / ISSUED	
DATE:	2016-07-05
RAISON: / REASON:	Addenda No. 2 Addendum No. 2

PAGE	NUMÉRO / NUMBER	TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE	RÉVISION / REVISION	DESCRIPTION
		ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL		
1 DE 22	E015	PAGE PRÉSENTATION - LISTE DE DESSINS COVER PAGE - DRAWING LIST	1	
2 DE 22	E016	LÉGENDE / LEGEND	1	
3 DE 22	E017	LÉGENDE / LEGEND	1	
4 DE 22	E018	DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE - DÉMOLITION SINGLE LINE DISTRIBUTION - DEMOLITION	1	
5 DE 22	E019	DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE - NOUVEL AMÉNAGEMENT SINGLE LINE DISTRIBUTION - NEW LAYOUT	1	
6 DE 22	E020	PANNEAUX ÉLECTRIQUE - NORMAL - DÉMOLITION ELECTRICAL PANELS - NORMAL - DEMOLITION	1	
7 DE 22	E021	PANNEAUX ÉLECTRIQUE - URGENCE - DÉMOLITION ELECTRICAL PANELS - EMERGENCY - DEMOLITION	1	
8 DE 22	E022	PANNEAUX ÉLEC - NORMAL - NOUVEL AMÉNAGEMENT ELEC PANELS - NORMAL - NEW LAYOUT	1	
9 DE 22	E023	PANNEAUX ÉLEC - URGENCE - NOUVEL AMÉNAGEMENT ELEC PANELS - EMERGENCY - NEW LAYOUT	1	
10 DE 22	E024	MULTIDISCIPLINAIRE - TOIT - DÉMOLITION MULTIDISCIPLINARY - ROOF - DEMOLITION	1	
11 DE 22	E025	MULTIDISCIPLINAIRE - TOIT - NOUVEL AMÉNAGEMENT MULTIDISCIPLINARY - ROOF - NEW LAYOUT	1	
12 DE 22	E030	ÉCLAIRAGE - PLAN DU RDC - DÉMOLITION LIGHTING - GROUND FLOOR PLAN - DEMOLITION	1	
13 DE 22	E031	ÉCLAIRAGE - PLAN DU 2e ET 3e ÉTAGE - DÉMOLITION LIGHTING - 2nd AND 3rd FLOOR PLAN - DEMOLITION	1	
14 DE 22	E032	ÉCLAIRAGE - PLAN DU RDC - NOUVEL AMÉNAGEMENT LIGHTING - GROUND FLOOR PLAN - NEW LAYOUT	1	
15 DE 22	E040	SERVICES - PLAN DU RDC - DÉMOLITION SERVICES - GROUND FLOOR PLAN - DEMOLITION	1	
16 DE 22	E041	SERVICES - PLAN DU 2e ET 3e ÉTAGE - DÉMOLITION SERVICES - 2nd AND 3rd FLOOR PLAN - DEMOLITION	1	
17 DE 22	E042	SERVICES - PLAN DU RDC - NOUVEL AMÉNAGEMENT SERVICES - GROUND FLOOR PLAN - NEW LAYOUT	2	Émis / Issued
18 DE 22	E043	SERVICES - DÉTAILS SERVICES - DETAILS	1	
19 DE 22	E050	AUXILIAIRE - PLAN DU RDC - DÉMOLITION AUXILIARY - GROUND FLOOR PLAN - DEMOLITION	1	
20 DE 22	E051	AUXILIAIRE - PLAN DU RDC - NOUVEL AMÉNAGEMENT AUXILIARY - GROUND FLOOR PLAN - NEW LAYOUT	2	Émis / Issued
21 DE 22	E052	AUXILIAIRE - DÉTAILS AUXILIARY - DETAILS	1	
22 DE 22	E053	AUXILIAIRE - DÉTAILS DE PORTES SÉCURISÉES AUXILIARY - SECURE DOOR DETAILS	1	Émis / Issued

APPAREILS DE CHAUFFAGE HEATING FIXTURES	
IDENTIFICATION	# CATALOGUE
1	MODÈLE DRR0431CT DE STELLPRO OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. STELLPRO MODEL DRR0431CT OR APPROVED EQUIVALENT.
2	MODÈLE SHU0431CT DE STELLPRO OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. STELLPRO MODEL SHU0431CT OR APPROVED EQUIVALENT.

PRISE EXTÉRIEUR EXTERIOR OUTLETS			
IDENTIFICATION	TYPE	# CATALOGUE	FILAGE / WIRING
A1	60A 4W 4Ø	AR6044 APPLETON	4#6AWG + 1#8 - 27mmØ
A2	100A 3W 4Ø	AR1042 CROUSE HINDS	3#3AWG + 1#8 - 35mmØ
A3	60A 3W 4Ø	AR642 CROUSE HINDS	3#6AWG + 1#8 - 27mmØ
A4	60A 4W 4Ø	AR647 CROUSE HINDS	4#6AWG + 1#8 - 27mmØ
A5	15A 5-15R	NEMA DOUBLE OUTLET	2#12AWG + 1#12 - 21mmØ
A6	NEMA L5-30R		2#10AWG + 1#12 - 21mmØ
A7	NEMA L5-30R		2#10AWG + 1#12 - 21mmØ
A8	60A 3W 4Ø	AR648 CROUSE HINDS	3#6AWG + 1#8 - 27mmØ

TOUS LES PRISES SONT À L'ÉPREUVE DES INTÉMPÉRIES AVEC COUVERCLE.
ALL OUTLETS ARE WEATHER PROOF WITH CAP.




RACCORD DES ÉQUIPEMENTS EQUIPMENT CONNECTIONS					
IDENTIFICATION	VOLTS	HP	PHASE	CIRCUITS	PANEL
UF-01 FAN 1 FAN 2	600	3HP 7.5HP	3	1/3/5 7/8/11	AER-D6-P1
EC-01	600	240W	3	13/15/17	AER-D6-P1
CD-01	600	MCA 25A	3	19/21/23	AER-D6-P1
CE-01	600	18kW	3	2/4/6	AER-D6-P1
CH-02	600		3	14/16/18	AER-D6-P1
PO-01 PO-02	600	2HP 2HP	3	8/10/12	AER-D6-U1
CONVOYEUR / CONVEYOR	208		3	6/8/10	AER-P4
CH-01	120		1	2	AER-P3-U1
POMPE HUILE / OIL PUMP	120	1HP	1	4	AER-P3-U1
JOCKY PUMP	120	1/2HP	1	14	AER-P3-U1
SUMP PUMP	120	1/2HP	1	7	AER-P3-U1
EC-02	120	121W	1	1	AER-P4
UH-01	120	1/20HP	1	3	AER-P4
UH-02	120	1/20HP	1	5	AER-P4
UH-03 (EXIST.)	120	1/20HP	1	7	AER-P4
UH-04 (EXIST.)	120	1/20HP	1	9	AER-P4
VE-01	120		1	2	AER-P4
VE-02	120		1	2	AER-P4
FF-1	120	1/15HP	1	4	AER-P4

NOTE(S) GÉNÉRALE(S) : /
GENERAL NOTE(S)

- L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR UNE ENTRÉE ÉLECTRIQUE SÉPARÉE À PARTIR DU RÉSEAU D'HYDRO-QUÉBEC POUR L'ALIMENTATION DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS TEMPORAIRES DE CONSTRUCTION.
THE CONTRACTOR MUST PROVIDE A SEPARATE SERVICE ENTRANCE FROM THE HYDRO-QUÉBEC NETWORK TO FEED ALL TEMPORARY CONSTRUCTION EQUIPMENT.
- L'ENTREPRENEUR DOIT PLANIFIER LES ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION ET PRÉVOIR LES MESURES TEMPORAIRES NÉCESSAIRES AFIN DE PERMETTRE AU PERSONNEL DE L'AÉROGARE D'OPÉRER LIBREMENT ET EFFICACEMENT ET DE GARANTIR LE PLEIN SERVICE AUX USAGERS DURANT LES HEURES D'OCCUPATION DE L'ÉTABLISSEMENT. COORDONNER L'EXÉCUTION DES TRAVAUX TEL QUE SPÉCIFIÉ À LA DIVISION 01 DU DEVIS.
THE CONTRACTOR MUST PLAN ALL CONSTRUCTION ACTIVITIES AND REQUIRED INTERIM MEASURES TO ENSURE THE FREE AND EFFICIENT OPERATIONS OF THE AIRPORT PERSONNEL AND TO GUARANTEE FULL SERVICE TO THE USERS DURING SERVICE HOURS. COORDINATE THE EXECUTION OF WORK AS SPECIFIED ON DIVISION 01 OF THE SPECIFICATIONS.
- COORDONNER TOUS LES TRAVAUX AVEC LES AUTRES DISCIPLINES. COORDINATE ALL WORK WITH THE OTHER DISCIPLINES.
- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRE, TOUT LE FILAGE SÉRA INSTALLÉ DANS DES CONDUIT TEM. L'UTILISATION DE CÂBLE ARMÉ (BX) EST LIMITÉ À 3m. UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL WIRING WILL BE INSTALLED INSIDE EMT CONDUITS. USE OF BX CABLES IS LIMITED TO 3m.
- DISPOSER DE TOUS LES COMPOSANTS À ENLEVER HORS DU SITE. DISPOSE OF ALL COMPONENTS TO BE REMOVED OFF SITE.
- L'ENTREPRENEUR ÉLECTRIQUE DOIT PRÉVOIR LES RACCORD 120V DES PORTES ÉLECTRIQUE. LA QUINCAILLERIE EST FOURNIE PAR L'ARCHITECTE. ELECTRICAL CONTRACTOR MUST PROVIDE 120V CONNECTION TO ELECTRICAL DOORS. DOOR HARDWARE IS PROVIDED BY THE ARCHITECT.
- POUR CHAQUE PRISE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS, PRÉVOIR DEUX (2) CÂBLES CAT 6. UN (1) POUR LES DONNÉES ET L'AUTRE (1) POUR LE TÉLÉPHONE. FOR EACH TELECOMMUNICATIONS OUTLET, PROVIDE TWO (2) CAT 6 CABLES. ONE (1) FOR DATA AND THE OTHER (1) FOR THE TELEPHONE.

IDENTIFICATION(S) : /
IDENTIFICATION(S)

- LES NOUVELLES PRISES POUR LES CHARGEURS DE BATTERIES SERONT INSTALLÉES DANS UN CABINET EXTÉRIEUR NEMA 3R, CADENASSABLE, MONTÉES SUR LE MUR.
NEW BATTERY CHARGER OUTLETS WILL BE INSTALLED IN LOCKABLE, NEMA 3R CABINET MOUNTED ON THE WALL.
- PRÉVOIR LE RACCORDEMENT DES TOILETTES TEMPORAIRES À PARTIR DE L'ALIMENTATIONS DU CHANTIER DE CONSTRUCTION.
PROVIDE TEMPORARY CONNECTION OF WASHROOMS FROM CONSTRUCTION SITE FEEDERS.
- SERVICES DANS CETTE PIÈCE RACCORDÉS AU PANNEAU AER-D2-U1. SERVICES IN THIS ROOM FED BY PANEL AER-D2-U1.
- PRISES POUR SERVEUR. COORDONNER LA LOCALISATION EXACTE AVEC LE CLIENT.
SERVER OUTLET. COORDINATE EXACT LOCATION WITH THE CLIENT.
- BOÎTE DE JONCTION POUR L'ALIMENTATION DE LA BARRIÈRE EXTÉRIEUR À CONSERVER. PRÉVOIR UN NOUVEAU CONDUIT ET FILAGE ENTRE LA BOÎTE ET LE PANNEAU.
EXTERIOR GATE FEEDER JUNCTION BOX TO REMAIN. PROVIDE A NEW CONDUIT AND WIRING BETWEEN JUNCTION BOX AND PANEL.
- INSTALLER UN CONTRE PLAQUÉ IGNIFFUGE DE 19mm SUR LES MURS POUR MONTER LES PANNEAUX ÉLECTRIQUE.
INSTALL A 19mm FIRE PROOF PLYWOOD ON THE WALLS TO MOUNT THE ELECTRICAL PANELS.
- PRISE POUR TV PUBLICITAIRE. VOIR PLAN E051 IDENTIFICATION #8.
OUTLET FOR ADVERTISING TV. SEE PLAN E051 IDENTIFICATION #8.
- CONVOYEUR EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING CONVEYOR TO REMAIN.

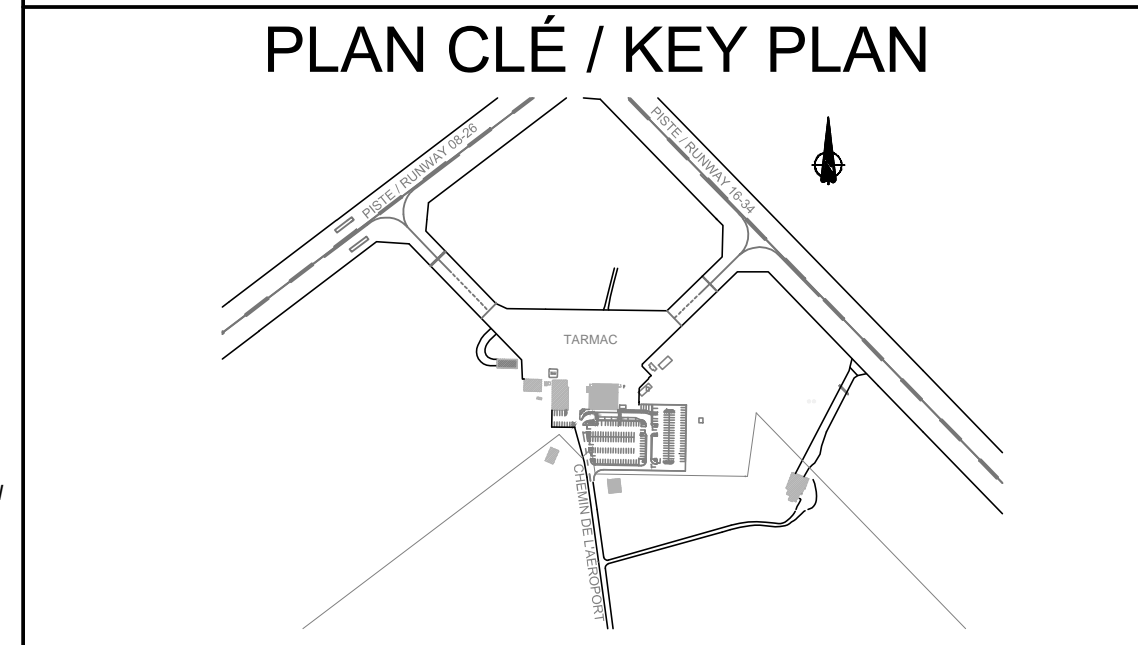
 Transports Canada	Transport Canada
 Groupe Programmes Région du Québec	Programs Group Quebec Region
 Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC	CSU - DFO/TC

N.F.O.E
NFOE et associés architectes
511, Place d'Armes, bureau 100, Montréal, Québec, H2Y 2W7
Tél. : 514 397-2316 F. : 514 381-0242 www.nfoe.com nfoe@nfoe.com

PAGEAU MOREL
www.pageaumorel.com
Gatineau

 1781, rue Richardson, bureau 2100
Montréal (Québec) H3K 1G6
Tél. : 514 938-9999
Téléc. : 514 938-9470
www.sdkbb.com

 marchand
houle
EXPERTS-CONSEILS

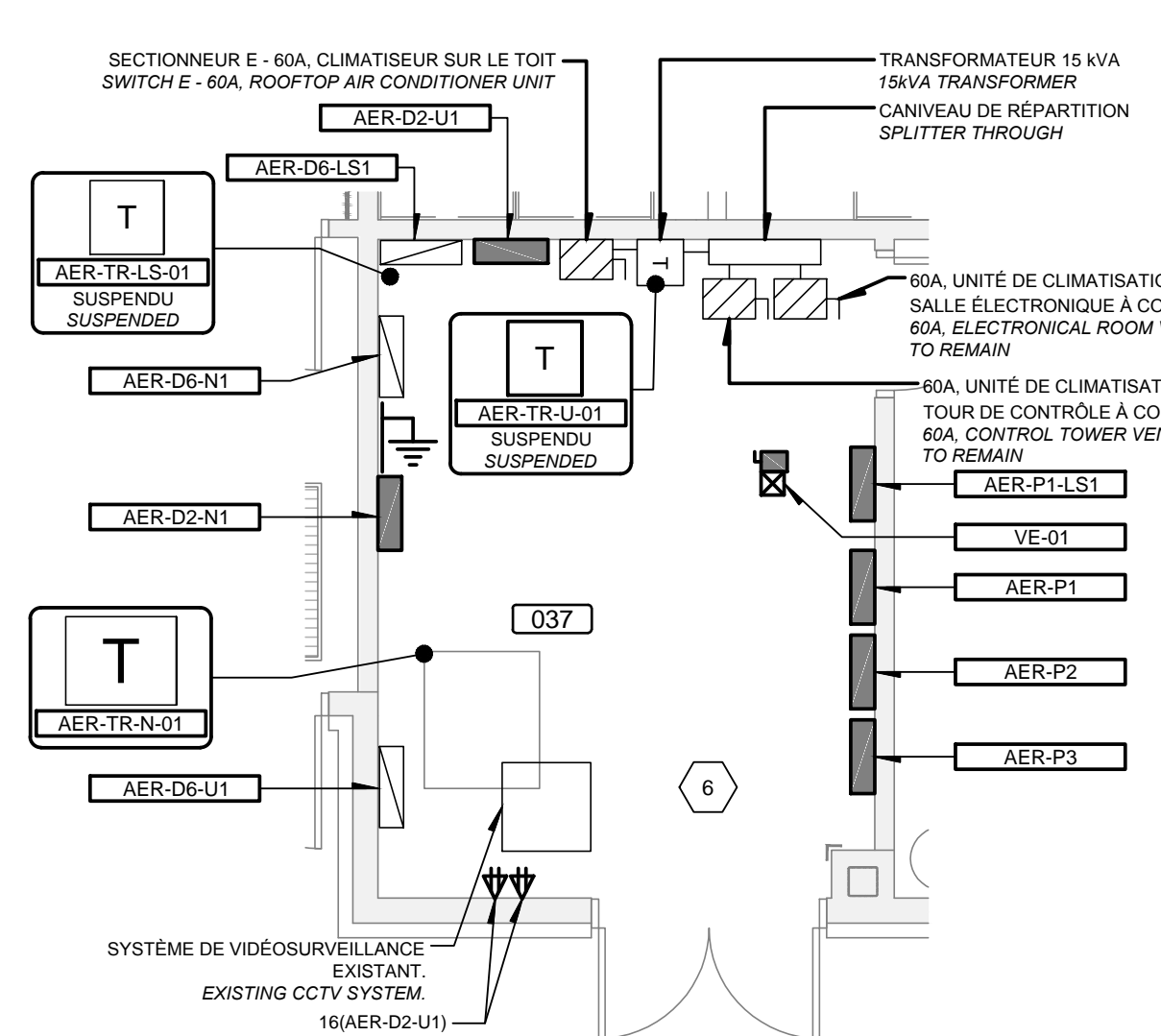
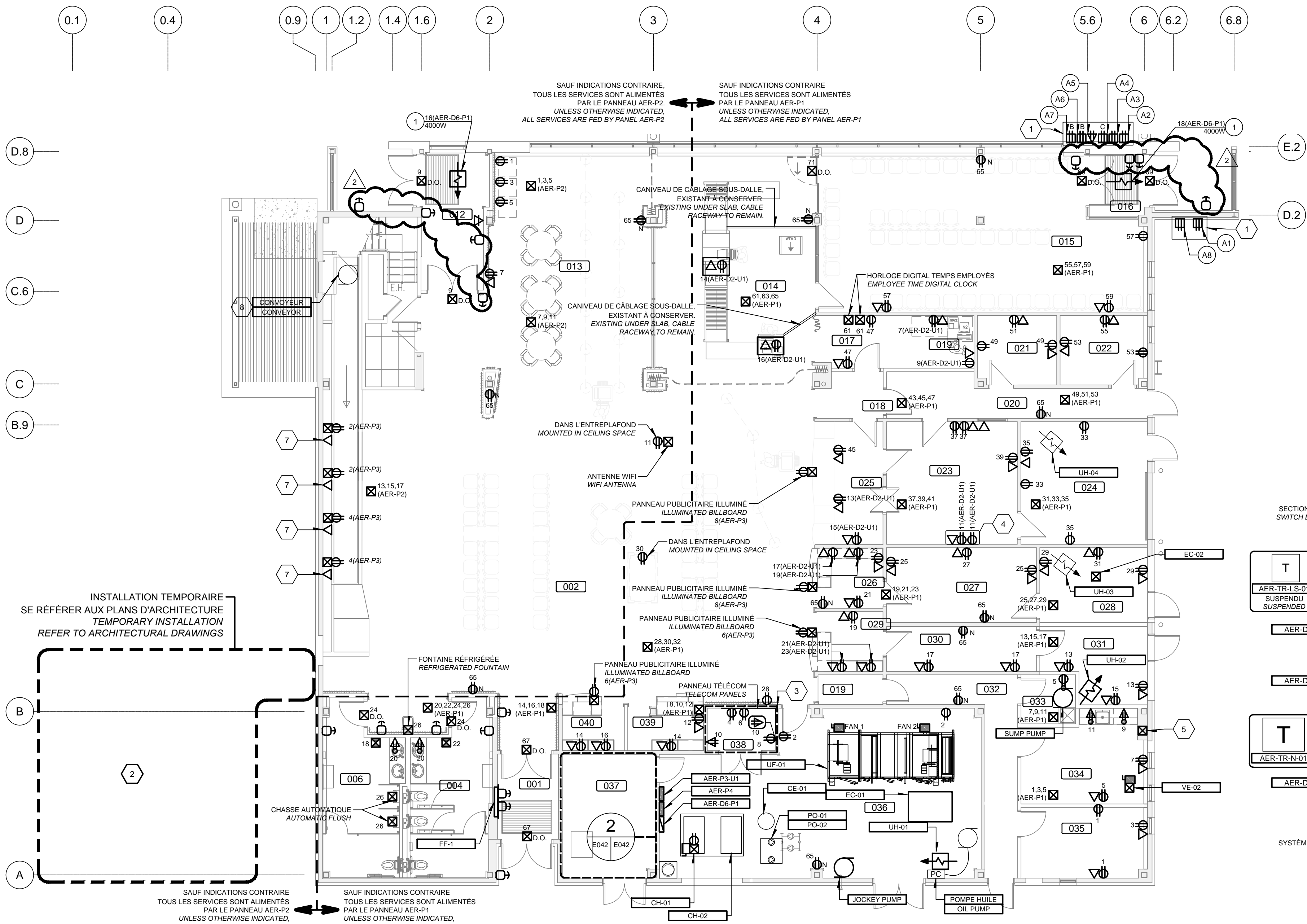


LÉGENDE / LEGEND

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.
THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

2	D.T	2016/07/05	F.DI / G.C.	POUR ADDENDA No. 2 FOR ADDENDUM No. 2
1	D.T	2016/06/10	F.DI / G.C.	POUR APPEL D'OFFRES FOR TENDER
No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions

Échelle Scale		IDENTIFIÉE AU DESSIN / ON DRAWING	
Site		AÉROPORT DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE AIRPORT	
Projet Project		MISE AUX NORMES DE L'AÉROGARE - LOT 1 TERMINAL BUILDING UPGRADE - LOT 1	
Description		SERVICES / SERVICES PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE / GROUND FLOOR PLAN NOUVEL AMÉNAGEMENT / NEW LAYOUT	
Chargé de projet Project supervisor	ANDRÉ LECLERC	Conçu par Designed by	GUSTAVO COLLADOS
Direction cliente Client branch	NHA	Dessiné par Drawn by	PHILIPPE CANTIN
Gestionnaire Manager	ALEXANDRE FAILLE	Vérifié par Checked by	GUSTAVO COLLADOS
No. projet Project no.	R.053680.001	Date Date	
Pour fins administratives		For administrative purposes	
ALEXANDRE FAILLE			
Gestionnaire de projets - USC MPO/TC Projects Manager - CSU DFO/TC			
Q	3	0	3
Q	6	0	4
E	0	4	2



1
E042 E042

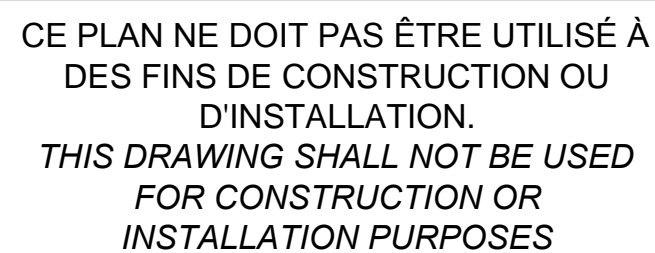
PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE - NOUVEL AMÉNAGEMENT
GROUND FLOOR PLAN - NEW LAYOUT

ÉCHELLE/SCALE = 1:100

2
E042 E042

DÉTAIL /DETAIL

ÉCHELLE/SCALE = 1:50



1	D.T	2016/07/05	F.DI / G.C.	POUR ADDENDA No. 2 FOR ADDENDUM No. 2
No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Revisions Revisions

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

FEUILLET/SHEET 22 DE/OF 22